

# DOKUMENTI

SLOVENSKEGA GLEDALIŠKEGA IN FILMSKEGA  
MUZEJA

Osemnajsta knjiga

38 in 39

UREDILI

MAJDA CLEMENZ, AKADEMIK PROF. DR. DRAGOTIN CVETKO  
IN AKADEMIK PROF. DR. BRATKO KREFT

LJUBLJANA 1982

## KAZALO (TABLE DES MATIÈRES)

### I.

#### ČLANKI IN RAZPRAVE (TRAITÉS ET ARTICLES)

|  |     |
|--|-----|
| Cvetko Igor: Prizadevanja na področju scenske glasbe med NOV (La musique de scène pendant la guerre de liberation nationale) . . . . . | 17  |
| Jan Slavko: Beseda na otvoritvi razstave Milana Skrbinška (Le discours de vernissage prononcé à consacrée à Milan Skrbinšek) . . . . . | 102 |
| Kreft Bratko: Ob tridesetletnici SGFM (Le trentenaire de SGFM) . . . . .   | 1   |
| Kreft Bratko: Spomin na Janka Travnja (En souvenir de Janko Traven) . . . . .  | 85  |
| Mahnič Mirko: Delo Bojana Stupice v sezoni 1945/46 (L'activite de Bojan Stupica en saison 1945/46) . . . . .                           | 3   |
| Skrbinšek Vladimir: Ljubiša Jovanović v Sloveniji (Ljubiša Jovanović en Slovenie) . . . . .  | 64  |
| Pričevanja o Ernestu Franzu (Quelques données sur la personnalité et sur le travail du décorateur de théâtre Ernest Franz)             |     |
| Frelj Emil . . . . .   | 115 |
| Jerman Ivan . . . . .  | 117 |
| Malec Peter . . . . .  | 118 |
| Mlakar Pino . . . . .  | 119 |
| Skrbinšek Vladimir . . . . .   | 121 |
| Ukmar Vilko . . . . .  | 124 |
| Žižek Fran . . . . .   | 125 |

### II.

#### ZAPISKI IN GRADIVO (NOTES ET DOCUMENTS)

|   |     |
|---|-----|
| cm: Danilo Švara — In memoriam . . . . .  | 131 |
| Mahnič Mirko: V delavnico sem tvojo zrl (Je jetai un coup d'oeil dans ton atelier) . . . . .  | 37  |
| mm: Dopolnila k podobi Milana Skrbinška (Quelques données sur la personnalité de Milan Skrbinšek) . . . . .   | 105 |
| mm: Jezik in govor v GLLjD od 1920 do 1945 (La langue et la diction dans le bulletin de théâtre national slovène de Drama de 1920 à 1945) . . . . . | 90  |
| Slivnik Frančiška: Avgusta Danilova (Seznam vlog in režij) (Les rôles et les mises en scène d'Avgusta Danilova) . . . . .                           | 67  |

### III.

#### POROČILA (CHRONIQUE)

|   |     |
|---|-----|
| Poročilo o delu SGFM v letu 1981 (Rapport de travail du Musée du théâtre et du cinéma slovènes en 1981) . . . . . | 127 |
|---|-----|

SLIKE (ILLUSTRATIONS)

|   |  |          |
|---|--|----------|
| SLIKA NA OVITKU — PHOTO DE<br>COUVERTURE                                | Poslednja želja in prošnja . . . . .                                       | 59       |
| Traven Janko (portret I. Čarga) št. 38—39                               | Prešernova nagrada . . . . .   | 57       |
|   | Skrbinšek Milan — Potrdilo igralki<br>Sadarjevi . . . . .                  | 107      |
| PORTRETI — PORTRAITS  |  |          |
| Danilo Anton . . . . .  | 69,  | 81       |
| Danilova Avgusta 69, 71, 76, 77, 79,                                    | 81,  | 83       |
| Filipič Lojze . . . . .   | 39   |          |
| Švara Danilo . . . . .  | 131  |          |
| Traven Janko . . . . .  | 87   |          |
| LETAKI — AFFICHES   |  |          |
| Cankar, Lepa Vida (Trgovska aka-<br>demija v Ljubljani, 1936) . . . . . | 111  |          |
| RISBE — DESSINS   |  |          |
| Čargo Ivan: Janko Traven . . . . .                                      | 87   |          |
| Jakac Božidar: Avgusta Danilova . . . . .                               | 83   |          |
| ROKOPISI ITD. — MANUSCRITS ETC.   |  |          |
| Filipič Lojze — Nastavitveni dekret<br>za dramaturga v Drami . . . . .  | 45   |          |
|   | SKUPINSKE IN DRUGE FOTOGRAFIJE<br>— PHOTOS DES GROUPES ET AUTRES<br>PHOTOS |          |
|   | Danilo Anton in Avgusta . . . . .  | 69, 81   |
|   | Bor, Težka ura (Črnomelj 1944) . . . . .                                   | 28       |
|   | Gledališče na osvobojenem ozemlju  |          |
|   | Člani SNG ob vrnitvi v Ljublja-<br>no 1945 . . . . .                       | 30       |
|   | Miting Frontnega gledališča VII.<br>korpusa, Obrh pri Toplicah 1945        | 25       |
|   | Miting v bolnišnici Jelenbreg . . . . .                                    | 24       |
|   | Nastop igralske skupine VII.<br>korpupa, 1945 . . . . .                    | 27       |
|   | SNG v Črnomlju — balet . . . . .   | 19       |
|   | Lengyel, Tajfun (Celje, 1935) . . . . .                                    | 107, 109 |
|   | Molière, Namišljeni bolnik (Črno-<br>melj, 1944) . . . . .                 | 29       |
|   | Razstava »Levstikovo delo za gleda-<br>lišče . . . . .                     | 128      |
|   | Švara, Kleopatra (Ljubljana, 1940)   | 133      |

Povzetke je prevedla Jožica Pirc

Fotografija na ovitku: I. Čargo: Janko Traven

Na podlagi 7. točke prvega odstavka 36. čl. Zakona o obdavčenju proizvodov in storitev v prometu (Uradni list SFRJ, št. 33-316/72) daje Republiški sekretariat za kulturo in prosveto mnenje, da šteje revija »Dokumenti SGFM« med proizvode, za katere se ne plačuje temeljni davek od prometa proizvodov.

Izdajanje »Dokumentov Slovenskega gledališkega in filmskega muzeja« financira Kulturna skupnost Slovenije.